



## Ученів св. апостола Павла объ оправданії (Ізъясненіе Рим. 3, 21 — 26).<sup>1)</sup>

Указавъ на необходимость въ дѣлѣ оправданія одного пути для всѣхъ людей, св. апостолъ Павелъ, какъ бы воз-  
принялся назадъ, болѣе полно описываетъ этотъ новый путь  
оправданія. Въ началѣ своей рѣчи объ оправданії (Рим. 3, 21—22)  
св. апостолъ указалъ лишь общую идею оправданія, а теперь  
(Рим. 3, 24) онъ даетъ ея всестороннее раскрытие<sup>1).</sup> И это  
тѣмъ болѣе, что въ такому раскрытию оправданія онъ вы-  
нуждался своимъ разсужденіемъ о всеобщемъ лишенніи славы  
Божьей, которое могло привести людей къ отчаянію<sup>2).</sup> Итакъ, нужно было показать миру человѣколюбіе Божье, а  
что и потребовало отъ св. апостола болѣе обстоятельного  
раскрытия новаго пути оправданія: *δικαιούμενοι θωρεάν τῷ αἵτοι  
χάρτῃ*<sup>3).</sup>

Тутъ необходимо остановиться на выясненіи смысла  
слова *δικαιούμενοι*. Оно происходитъ отъ глагола *δικαιοῦσθαι* или  
*δικαιοῦν*, которому многіе протестантскіе богословы усвояютъ  
только одно значеніе—*„проводглашать праведнымъ“*<sup>4)</sup>, и  
отсюда актъ оправданія Богомъ человѣка понимаютъ только

<sup>1)</sup> См. Труды Имп. Кіев. Дух. Академіи, Іюнь 1914 г.

<sup>2)</sup> F. Godet, op. cit., S. 186; противъ H. Oltamate'a, op. cit., p. 307,  
который думаетъ, что *δικαιούμενοι* должно начинать собой новую фразу и  
относиться къ дальнейшей рѣчи.

<sup>3)</sup> *Творенія св. Іоанна Златоуста*, op. cit., стр. 552.

<sup>4)</sup> H. Meyer, op. cit., S. 119: при такой связи понятно, что *δικαιούμενοι*—не вводное предложеніе.

<sup>4)</sup> B. Weiss, Lehrbuch der Biblischen Theologie des Neuen Testaments (Berlin 1868), S. 321—322; Joh. El. Huther, Kritisch-exegetischer Kommentar über das N. Testament von Meyer (Göttingen 1863. 1870), S. 12; L. A. Wiesinger, Biblischer Kommentar über sämtliche Schriften des N. T. von Olshausen (1854), S. 132.



## 312 ТРУДЫ ИМПЕРАТОРСКОЙ КИЕВСКОЙ ДУХОВНОЙ АКАДЕМИИ.

въ декларативномъ смыслѣ. Оправданіе, по ихъ мнѣнію,— это актъ чисто вѣшней, т.-е. такой, который дѣйствуетъ не въ человѣкѣ, а вѣ или около человѣка<sup>1)</sup>.

Наиболѣе нѣкоторые протестантскіе богословы стараются приписать слову *бѣхіоуб* исключительно декларативное или судебное значеніе. Сообразно своему производству, этотъ глаголъ значитъ „дѣлать справедливое“, „поступать по нормѣ“. Такое значеніе онъ почти всегда имѣеть въ связи съ личнымъ объектомъ<sup>2)</sup>. Вмѣстѣ съ тѣмъ, онъ часто значитъ—„дѣлать справедливое на мѣсто прежней несправедливости“. Такъ какъ справедливое отношеніе къ лицамъ иногда выражается и въ наказаніи ихъ, то этотъ глаголъ имѣеть еще значеніе—„наказывать“, „осуждать“<sup>3)</sup>. Примѣчательно въ данномъ случаѣ то, что во всѣхъ этихъ значеніяхъ, въ качествѣ необходимаго и характернаго момента понятія, мыслится справедливое отношеніе къ объекту, оправдываемому или осуждаемому. Такимъ образомъ, глаголъ *бѣхіоуб* значитъ—„оправдывать справедливое“, „осуждать несправедливое“<sup>4)</sup>. Поэтому, тамъ, гдеъ субъектъ *бѣхіоуб* мыслится еще не какъ *бѣхіоуб*, а какъ *ѣдикос*, *ѧзѣрѣс*, *ѧмартоуб*, тамъ этотъ глаголъ имѣеть значеніе—„дѣлаться праведнымъ“. На противъ, гдеъ эта праведность мыслится уже существующей, тамъ *бѣхіоуб* означаетъ просто констатированіе ея<sup>5)</sup>. Въ пользу такого смысла говорить то обстоятельство, что всѣ производные глаголы на—*бѣ* всегда обозначаютъ дѣйствительное обладаніе тѣмъ, о чёмъ говорить корень, отъ котораго они произведены<sup>6)</sup>. Слѣдовательно, здѣсь *бѣхіоуб* значитъ—сдѣлать тѣмъ, что обозначается прилагательное *бѣхіоуб*<sup>7)</sup>, т.-е. дѣ-

<sup>1)</sup> *Арх. Сергій*, оп. cit., стр. 14.

<sup>2)</sup> *H. Cremer*, оп. cit., S. 278.

<sup>3)</sup> *Ibid.*, оп. cit., S. 277.

<sup>4)</sup> *Проф. В. Мишцынъ*, оп. cit., стр. 117.

<sup>5)</sup> *Ibid.*, оп. cit., стр. 119.

<sup>6)</sup> *Іерон. Георгій*, оп. cit., стр. 181.

<sup>7)</sup> Въ редакціи оп. cit. § 40.



шить кого-либо праведнымъ на самомъ дѣлѣ. Что же касается страдательного залога этого глагола, то онъ будетъ имѣть значеніе—дѣлаться, становиться, быть праведнымъ<sup>1)</sup>.

Въ кругу богословскихъ понятій св. апостола Павла *бихюбю* обозначаетъ такую божественную дѣятельность въ отношеніи къ человѣку, чрезъ которую послѣдній изъ состоянія мрака и смерти переводится въ состояніе свѣта и жизни,—это *бихюфъкъ*<sup>2)</sup>. Св. апостоль указываетъ, что язычники и іудеи одинаково грѣшили, а отсюда онъ выводить невозможность для нихъ оправданія дѣлами закона и необходимость оправданія чрезъ вѣру. Эти мысли вполнѣ смыны для настѣль лицъ въ томъ случаѣ, если подъ *бихюбю* разумѣть дѣйствительное, а не декларативное оправданіе. Иначе, если бы *бихюбю* означало объявлять праведнымъ при наличной неправедности, то изъ того, что все люди грѣшили, еще не следовало бы, что они оправдываются, такъ какъ прѣхованіе и оправданіе въ такомъ случаѣ оказались бы исконнѣ совмѣстимыми<sup>3)</sup>. Такимъ образомъ, „быть оправданнымъ“, по мнѣнію св. апостола, значитъ „быть дѣйствительно праведнымъ“<sup>4)</sup>, другими словами, получить избавленіе отъ грѣховъ<sup>5)</sup>. Слѣдовательно, оправданіе, по мысли св. апостола Павла, есть внутреннее обновление; безъ него не можетъ существовать никакая истинная *бихюбю*<sup>6)</sup>; она такая же реальная праведность, какъ реаленъ и грѣхъ въ *Ламѣ*<sup>7)</sup>.

Итакъ, *бихюбю* у св. апостола Павла указываетъ на такой путь оправданія, на которомъ человѣкъ не только

<sup>1)</sup> Въ *Bartmann*, оп. cit., S. 68; см. *Wandel*, Der Brief des Jacobus (Leipzig 1896), S. 103; см. *іером. Георгий*, оп. cit., стр. 181.

<sup>2)</sup> Въ *Bartmann*, оп. cit., S. 68—69.

<sup>3)</sup> Проф. В. Мышынъ, оп. cit., стр. 124.

<sup>4)</sup> A. B. Bruce, оп. cit., p. 148, 149.

<sup>5)</sup> Арх. Сергій, оп. cit., стр. 148, 159.

<sup>6)</sup> Въ *Bartmann*, оп. cit., S. 63, 64, 65.

<sup>7)</sup> Ibid., оп. cit., стр. 67.



объявляется праведнымъ по милости Божьей и освобождается отъ вины, но и становится праведнымъ. То и другое совмѣшаетъ этотъ путь; того и другого достигаетъ идущій имъ. Человѣкъ, достигающій этимъ путемъ оправданія, внутренно обновляется и получаетъ не только дѣларативную, но и дѣйствительную праведность.

Въ силу того, что это оправданіе пріобрѣтается не путемъ дѣлъ закона, а путемъ вѣры, оно носить характеръ милостиваго<sup>1)</sup>, незаслуженнаго<sup>2)</sup> дара Божія. Богъ въ данномъ случаѣ даруетъ человѣку оправданіе не за какое-либо его собственное дѣяніе<sup>3)</sup>, не за какой-нибудь съ его стороны трудъ, а совершенно даромъ (Ме. 10, 8; 2 Кор. 11, 7; 2 Солун. 3, 8; Ап. 21, 6. 22 и др.). Это не есть и долгъ, какъ это было бы въ томъ случаѣ, если бы оправданіе получалось за дѣла (ѣру юрис), т.-е. по заслугамъ человѣка. Это есть милостивый царь Божій, какъ результатъ Его любви къ грѣшному человѣку<sup>4)</sup>, Его человѣкомилости<sup>5)</sup>. Впрочемъ, отсюда не слѣдуетъ, что человѣкъ съ своей стороны не обязывается ничемъ дѣлать для того, чтобы приготовить и расположить себя къ получению божественного дара. Напротивъ, изъ того, что говорится объ оправданіи, что оно достигается чреазъ вѣру въ Иисуса Христа и сообщается вѣрюющимъ, слѣдуетъ противоположное. Необходимо, чтобы у человѣка-грѣшника была на лицо вѣра,—это субъективное условіе оправданія. Съ помощью вѣры человѣкъ начинаетъ свободно приближаться къ Богу. Извъ вѣры, если только самъ человѣкъ не помагаетъ препятствія, сами собой свободно вытекаютъ также и другія дѣйствія, которыми грѣшникъ долженъ располагать себя къ оправданію. Это—страхъ

<sup>1)</sup> Meyer-Weiss, op. cit., S. 161.

<sup>2)</sup> H. Meyer, op. cit., S. 130.

<sup>3)</sup> J. Hofmann, op. cit., S. 110.

<sup>4)</sup> H. Oltramare, op. cit., p. 307.

<sup>5)</sup> Творенія св. Іоанна Златоуста, op. cit., стр. 552.



погородъ божественной правдой, которую онъ вызвалъ своими грѣхами,—надежда, по которой онъ увѣренъ, что Богъ будетъ милостивъ къ нему ради Христа,—любовь, которой онъ начинаетъ любить Бога, какъ Источникъ всякаго дара,—искаяніе, которымъ онъ отвергаетъ допущенные грѣхи,—намѣреніе исправленія и проч.

Однако, всѣ эти дѣйствія, хотя справедливо о нихъ можно сказать, что они иѣкоторымъ образомъ побуждаютъ Бога къ сообщенію грѣшнику благодати оправданія, никоимъ образомъ не препятствуютъ самому оправданію быть по-истинѣ даромъ Божиимъ. Всѣ эти дѣйствія зависятъ отъ благодати; следовательно, они вполнѣ являются даромъ Божиимъ. Кромѣ того, всѣ эти дѣйствія, хотя и по необходимости предшествуютъ оправданію человѣка, однако сами собой не производятъ и не заслуживаютъ его. Вѣдь, иное дѣло сказать, что человѣкъ оправдывается при иѣкоторыхъ предшествующихъ дѣйствіяхъ, а иное дѣло сказать, что онъ оправдывается силой или заслугой этихъ дѣйствій. Итакъ, все дѣло оправданія человѣка должно быть признано даромъ Божиимъ, потому что все то, что предшествуетъ оправданію,—ни вѣра, ни дѣла,—не заслуживаетъ самой благодати оправданія<sup>1)</sup>.

Изъ сказанного опредѣляется ближайшая причина или источникъ оправданія человѣка. Это—аѣтъ христ., благодать Божья, которая прощается на человѣка, чтобы явить ему божественное состраданіе<sup>2)</sup>. Безпредѣльно человѣколюбивый Богъ сжалился надъ нами и даромъ устроилъ для насть способъ оправданія Своей благодатью<sup>3)</sup>. Говоря, что мы оправдываемся тѣ аѣтъ христ., св. апостолъ Павелъ частнѣ

<sup>1)</sup> R. Cornely, op. cit., p. 186—187.

<sup>2)</sup> F. Godet, op. cit., S. 186.

<sup>3)</sup> Еп. Феофанъ, оп. cit., стр. 213: „благодатью означается, что источникъ или причина домостроительства нашего спасенія въ Богѣ“.



выставляеть двѣ причины оправданія — дѣйствующую и формальную. Словомъ—*христъ* онъ обозначаетъ дѣйствующую причину оправданія—это милосердый Богъ<sup>1)</sup>, Который является первоначальнымъ источникомъ и самой благодати, почему св. апостолъ постоянно именуетъ ее въ своихъ посланіяхъ *харіс* *ἀπὸ Θεοῦ*<sup>2)</sup>. Эта же послѣдняя—*харіс*—служить и единственной формальной причиной оправданія человѣка<sup>3)</sup>. Естественно возникаютъ вопросы, что такое благодать по своему существу и какимъ образомъ она оправдываетъ человѣка-грѣшника. По мысли св. апостола Павла, благодать по своей природѣ, главнымъ образомъ, есть любовь, которая изливается въ формѣ живой и дѣятельной силы (ср. Рим. 5, 5; ср. 2 Кор. 12, 9)<sup>4)</sup>. Органомъ или посредникомъ изліянія на людей любви Божьей служитъ, по словамъ св. апостола (Рим. 5, 5), Св. Духъ, почему эта любовь и называется *ἱ ծ̄ατὴ τῷ πνεύματι* (Рим. 15, 30). Это посредство св. Духа бываетъ не виѣшнимъ, а внутреннимъ. Св. Духъ входитъ въ тѣснѣйшее единеніе съ человѣкомъ и въ немъ обитаетъ. Онъ сообщается человѣку (ср. Рим. 5, 5), изливаясь въ самое его существо (ср. 1 Солун. 4, 8), въ его сердце (ср. 2 Кор. 1, 22; Рим. 5, 5), т.-е. въ центральное мѣсто и органъ религіозной и нравственной жизни человѣческаго духа. Такимъ-образомъ, человѣкъ становится мѣстомъ обитанія Св. Духа (Рим. 8, 9; 1 Кор. 3, 11), а тѣло христіанина—храмомъ Его (1 Кор. 3, 16; 6, 19). Вслѣдствіе этого между человѣкомъ и Духомъ Божиимъ устанавливается реальное, таинственное общеніе (2 Кор. 13, 13), плодомъ котораго бываетъ участіе человѣка въ божественной сущности, пріобщеніе Св. Духа (Евр. 6, 4)<sup>5)</sup>. Этотъ живущій въ людяхъ Св. Духъ и со-

<sup>1)</sup> R. Cornely, op. cit., p. 187.

<sup>2)</sup> Проф. В. Мышынъ, оп. cit., стр. 157.

<sup>3)</sup> R. Cornely, op. cit., p. 187.—188.

<sup>4)</sup> Проф. В. Мышынъ, оп. cit., стр. 154

<sup>5)</sup> Ibid., op. cit., стр. 155.



спасищетъ основаніе благодати (Евр. 10, 29), а пріобщеніе че-  
ловѣка Св. Духу есть сущность благодати. Отсюда, подъ  
благодатью можно разумѣть даже Самого Св. Духа, по-  
тому что Онъ обитаетъ и дѣйствуетъ въ человѣкѣ (Рим. 15, 15  
ср. Рим. 5, 5; Рим. 1, 5 ср. Гал. 3, 2; 1 Кор. 10, 30 ср. Евр.  
1, 1; Евр. 12, 28 ср. Рим. 8, 23; Рим. 5, 2 ср. Фил. 1, 27).  
Онитам въ людяхъ, Св. Духъ охватываетъ Собой все сущ-  
ество человѣка, влечетъ его ко Христу и возсоединяетъ  
его въ Самомъ Себѣ съ Господомъ<sup>1)</sup>. Вводя же людей въ  
общеніе со Христомъ, Св. Духъ пхъ оправдываетъ (ср. 1  
Кор. 6, 11; 1 Тим. 3, 7), однако не Самъ Собой, а черезъ со-  
общеніе имъ правды Христовой (Рим. 8, 9—10). Равнымъ  
образомъ и благодать дѣлаетъ людей праведными чрезъ  
успоеніе имъ праведности Христовой (ср. Рим. 5, 15. 17. 21),  
требуя единственного условія съ ихъ стороны—это вѣры<sup>2)</sup>.  
При наличии вѣры мы, одаренные благодатью Божьей,  
обновляемся духомъ нашего ума, получаемъ отпущеніе грѣ-  
ховъ<sup>3)</sup>—и тогда поистинѣ оправдываемся<sup>4)</sup>.

Подводя итоги всему доселѣ сказанному о благодати и вѣрѣ, мы утверждаемся въ той мысли, что онѣ являются  
необходимыми условіями дѣйствительного участія каждого  
человѣка въ правдѣ Христовой. Благодать и вѣра—это  
попективный и субъективный факторы, которыми человѣкъ  
приводится къ реальному единенію съ Гисусомъ Христомъ  
и, следовательно, къ такому же участію въ Его правдѣ.

Указавъ источникъ оправданія человѣка, св. апостолъ  
Павелъ переходитъ къ уясненію самаго способа оправда-  
ніи<sup>5)</sup>, причины, заслуживающей его<sup>6)</sup>, или—лучше сказать—

<sup>1)</sup> Ibid., op. cit., стр. 157.

<sup>2)</sup> Ibid., op. cit., стр. 158.

<sup>3)</sup> Бл. Феодоритъ, op. cit., стр. 44.

<sup>4)</sup> R. Cornelius, op. cit., p. 187.

<sup>5)</sup> F. Godet, op. cit., S. 186.

<sup>6)</sup> R. Cornelius, op. cit., p. 188.

средства, съ помощью котораго человѣкъ достигаетъ оправданія<sup>1)</sup>. Мы,— говорить св. апостолъ,— оправдываемся бѣ<sup>2)</sup> тѣс ἀπολύτροφες; тѣс ἐν Христѣ Г҃рбѣ. Какъ ни усиливаются нѣ-которые ученые доказать, что слово ἀπολύτρως употреблено здѣсь св. апостоломъ въ общемъ смыслѣ „освобожденія, безъ всякой идеи о выкупѣ“<sup>3)</sup>, однако все подобныя попыт-ки являются совершенно бесподобными. Всѣ стремленія уч-ныхъ доказать, что слово ἀπολύτρως имѣеть указанный смыслъ, опираются на данныхъ, которымъ говорятъ именно объ освобожденіи съ помощью выкупа<sup>4)</sup>. И въ самомъ дѣ-лѣ, еврейское слово ἤשׁ и греческое λότρον имѣеть первона-чальное значеніе выкупа<sup>5)</sup>. Въ этомъ смыслѣ оно употре-бляется въ Ветхомъ Завѣтѣ для обозначенія цѣнъ, какъ вы-купной платы за раба (Лев. 19, 20; Пс. 45, 3 и пр.), за пер-венцевъ, посвященныхъ Богу (Числ. 18, 15), и собственную-жизнь (Исх. 21, 30)<sup>6)</sup>. Что же касается Нового Завѣта, то и здѣсь, если не всегда, то очень часто, слово ἀπολύτρως упо-требляется съ пдеей выкупа (Мо. 20, 28 и Мр. 10, 45), осо-бенно у св. апостола Павла (1 Тим. 2, 6; 1 Кор. 6, 30; 7, 23; Гал. 3, 13; 1 Кор. 1, 18; 1 Кор. 1, 30; Кол. 1, 14; Евр. 9, 15; 9, 12; Еф. 1, 7; Кол. 1, 14)<sup>7)</sup>. Въ такомъ же смыслѣ св. апо-столъ понимаетъ слово ἀπολύτρως и въ рассматриваемомъ мѣстѣ<sup>8)</sup>. Это особенно ясно изъ сопоставленія даннаго мѣ-

<sup>1)</sup> Еп. Феофанъ, оп. cit., стр. 213.

<sup>2)</sup> H. Oltramare, оп. cit., р. 307: бѣ съ род. пад. употребляется для обозначенія средства.

<sup>3)</sup> H. Oltramare, оп. cit., р. 308, 309; ср. Проф. Н. Н. Глубоковский, оп. cit., 415, 416, 389; сн. Проф. В. Несмѣловъ, оп. cit., стр. 385.

<sup>4)</sup> F. Godet, оп. cit., S. 186.

<sup>5)</sup> Проф. В. Керенский, оп. cit., стр. 624—625.

<sup>6)</sup> Проф. Д. И. Бойдашевский (Архим. Василий), Посланіе святаго апостола Павла къ Ефесянамъ (Киевъ 1904), стр. 283; ср. H. Oltramare, оп. cit., р. 308.

<sup>7)</sup> F. Godet, оп. cit., S. 186; ср. Проф. Д. И. Бойдашевский (Архим. Василий), оп. cit., стр. 283.

<sup>8)</sup> Schmid, оп. cit., S. 521; ср. Проф. Д. И. Бойдашевский (Архим. Ва-силий), оп. cit., стр. 283.



отъ со ст. 25, гдѣ кровь Христова, Его смерть, выставляется, икакъ средство спасенія людей<sup>1)</sup>). И дѣйствительно, смерть Христа служитъ жертвой и удовлетвореніемъ правдѣ Божьей<sup>2)</sup>). Она имѣеть замѣщающее значеніе<sup>3)</sup>, значеніе возмездія за наши грѣхи (Рим. 6, 23)<sup>4)</sup> съ цѣлью защищить насть отъ гнѣва Божія<sup>5)</sup> Это есть „нѣкій выкупъ“<sup>6)</sup>, который приобрѣлъ намъ Спаситель Своимъ правымъ жертвоприношеніемъ<sup>7)</sup>, принявъ на Себя позорную ишу преступленій<sup>8)</sup>.

Спрашивается, кому принесъ Спаситель выкупъ за наши преступленія. Разумѣется, не кому другому, какъ Тому, противъ Кого мы имѣемъ вину, т.-е. Богу<sup>9)</sup>, или—лучше указать—правдѣ Божьей. И въ самомъ дѣлѣ, черезъ грѣхъ перваго человѣка родъ человѣческий подвергся божественному гнѣву и преданъ былъ Богомъ во власть и рабство грѣха (Рим. 1, 18). Своими собственными грѣхами люди то и дѣло усиливали это рабство. Предоставленные самимъ себѣ, они не могли освободиться отъ него, такъ какъ у нихъ

<sup>1)</sup> Meyer-Weiss, op. cit., S. 162 163.

Совершенно необоснованнымъ также является признаніе вѣкото рѣмы учеными (напр. H. Oltramare, op. cit., p. 310) ἀπολόγωσις и ἄφεσις; понятиями синонимическими Дѣло искупленія—ἀπολόγωσις—есть дѣло исконія, прощающееся на всѣхъ людей; ἄφεσις же есть усвоеніе этого дѣла, участіе въ искуплительныхъ заслугахъ Господа чрезъ вѣру въ Него. Ἅφεσις, по первоначальному своему значенію, обозначаетъ „отпущеніе“ (Лев. 25, 40, 41; 2 Цар. 22, 16; Іоиль, 1, 20), а въ дальнѣйшемъ смыслѣ—прощеніе, очищеніе насть отъ грѣха, причемъ подразумѣвается какъ грѣховность наслѣдственная, такъ и индивидуальная (Евр. 9, 22; 10, 18; Мт. 26, 28; Мр. 1, 77; Кол. 1, 14 и мн. др. Проф. Д. И. Бойдановскій (Архим. Василій), op. cit., стр. 283—284). Иной имѣть смыслъ, какъ мы выше видѣли, слово ἀπολόγωσις.

<sup>2)</sup> Проф. В. Мышицынъ, op. cit., стр. 106.

<sup>3)</sup> B. Weiss, op. cit., S. 321. 322. 324.

<sup>4)</sup> J. Bozon, op. cit., p. 166.

<sup>5)</sup> Ibid., op. cit., p. 175—176.

<sup>6)</sup> Вл. Феодоритъ, op. cit., стр. 44.

<sup>7)</sup> J. Bozon, op. cit., p. 176.

<sup>8)</sup> Ibid., op. cit., S. 179.

<sup>9)</sup> F. Godet, op. cit., S. 186.



ничего не было такого, чёмъ можно было бы отвратить божественный гнѣвъ. Пришелъ на землю Сынъ Божій, Который, воспринявъ нашу природу, принять на Себя и вину предъ Богомъ всѣхъ людей и Своей крестной смертью принесъ удовлетворение правдѣ Отца, проливши Свою пречистую кровь въ качествѣ откупа за наше освобожденіе отъ рабства грѣха<sup>1)</sup>)

Итакъ, мы оправдываемся—διὰ τοῦ ἀποιτρωφεως τοῦ εν Ἰησοῦ<sup>2)</sup>—чрезъ выкупъ, привнесенный кровью Сына Божія оскорблѣній правдѣ Отца<sup>3)</sup>

Апостоль продолжаетъ “Онъ прощетъ о Господи ахтаріонъ δια τῆς πίστεως ἐν τῷ αὐτοῦ αἵρετι, εἰς ἔνδειξιν τῆς δικαιοσύνης αὐτοῦ, δια τὴν παρεσκευὴν τῶν προεγραφούντων ἀρμάτημάτων ἐν τῷ ἀνύδρῳ τοῦ Θεοῦ, πρὸς ἔνδειξιν τῆς δικαιοσύνης αὐτοῦ ἐν τῷ νῦν γατρῷ εἰς τοῦ εὐχαριστίου διγαῖτου γατιναὶ διαιροῦται τον ἐκ πίστεως Ἰησοῦ<sup>4)</sup>

Несмотря на всю свою важность<sup>5)</sup>, приведенные слова св. апостола Павла слишкомъ трудны для пониманія<sup>6)</sup>. Уже глаголъ прощетъ имѣеть двоякое значение 1) локальное (πρό-

<sup>1)</sup>) R. Cornely, op. cit., p. 188, ср. Еп. Софона, оп. cit., стр. 214.

<sup>2)</sup>) R. Cornely, оп. cit., p. 188. εν употребляется, вместо δια, съ род пад въ значеніи *во* или лучше *отъ*, H. Oltramare, оп. cit., p. 313 εν пока зываетъ, что это *αποιτρωφεωс* находитъ въ Иисусѣ Христѣ и что оно Имъ совершено

<sup>3)</sup>) F. Godet, оп. cit., S. 187 Христѣ стоять раньше Иисуса — прежде служение (посредничество), а потомъ историческое лицо, которое приняло это служение. Такъ св. апостолъ Павелъ говоритъ потому, что же паче объяснить въ чёмъ состояло то дѣло чрезъ которое „Христосъ Иисусъ“ совершилъ освобожденіе человѣчества отъ рабства грѣха

<sup>4)</sup>) J. Bozon, оп. cit., p. 171 удовлетворение, однако, здѣсь нельзя понимать въ строго юридическомъ смыслѣ. Оно есть скорѣе „проявленіе правосудия Божія“. Св. апостолъ никогда не говоритъ, что Христосъ повесъ наказаніе, пред назначенное для грѣшниковъ въ определенной мѣрѣ

<sup>5)</sup>) F. Godet, оп. cit., S. 187, взыскиваетъ ст. 2—26 „предъломъ богословія“, для общей характеристики ихъ онъ приводитъ слова Виттеринги, по которымъ они являются краткой суммой божественной мудрости

<sup>6)</sup>) R. Cornely, оп. cit., p. 189



шпереди, на виду  $\tau\tau\theta\mu\mu$  = полагать), соответственно которому предложение Иисуса Христа въ качествѣ  $\lambda\alpha\sigma\tau\mu\rho\mu$  должно быть, по божественному рѣшенію, открытымъ для всего человѣчества, иначе говоря, общечеловѣческимъ; и 2) темпоральное ( $\tau\rho\theta$  = прежде  $\tau\tau\theta\mu\mu$  = полагать), соответственно которому оно содержитъ въ себѣ ту мысль, что въ божественномъ рѣшеніи заранѣе, отъ вѣчности, было предрѣшено предложить Иисуса Христа въ качествѣ  $\lambda\alpha\sigma\tau\mu\rho\mu$ . То и другое значение слова  $\pi\tau\theta\mu\theta\mu$  имѣеть свои основанія. Въ пользу локального значенія  $\pi\tau\theta\mu\theta\mu$  можно привести, заимствованное у LXX техническое выражение —  $\ddot{\alpha}\rho\tau\alpha\ t\bar{\nu}\ \pi\tau\theta\mu\theta\mu$  (Ме. 12, 11 ер. Евр. 9, 2)<sup>1)</sup>. Кроме того, говорить, для того, чтобы глаголу  $\pi\tau\theta\mu\theta\mu$  можно было приписать темпоральное значение, необходимо его рассматривать, какъ форму глагола средняго залога<sup>2)</sup>, а тогда при немъ требовалась бы наличность неопределенного наклоненія  $\varepsilon\bar{\nu}\alpha\iota$ <sup>3)</sup>. Однако, аргументы, приводимые въ пользу локального значенія  $\pi\tau\theta\mu\theta\mu$ , мало убѣдительны. Противъ и  $\pi\tau\theta\mu\theta\mu$ , напротивъ, въ Новомъ Завѣтѣ гораздо чаще встречаются въ темпоральномъ значеніи, чтобы показать вѣчное рѣшеніе Бога (ср. Рим. 1, 13; Еф. 1, 9, 11; 2 Тим. 1, 9; Дн. 27, 13 и др.)<sup>4)</sup>. Да-же, присутствіе при  $\pi\tau\theta\mu\theta\mu$  въ смыслѣ темпорального значенія неопределенного наклоненія  $\varepsilon\bar{\nu}\chi$  не вызываетъ необходимости. Можно, вѣдь, сказать  $\pi\tau\theta\mu\theta\mu\ t\bar{\nu}\alpha\ t\bar{\nu}$ , или сказано  $\pi\pi\pi\bar{\nu}\alpha\iota$  = предопредѣлять (Рим. 8, 29) или  $\dot{\alpha}\bar{\nu}\dot{\epsilon}\gamma\dot{\epsilon}\theta\dot{\alpha}\iota$  (Іак. 2, 5) = избирать, опредѣлить кому - либо что-нибудь —  $t\bar{\nu}\alpha\ t\bar{\nu}$ <sup>5)</sup>. Противъ есть именно слово, которымъ онъ. Апостолъ Павель пользуется для того, чтобы указать на

<sup>1)</sup> F. Godet, op. cit., S. 188.

<sup>2)</sup> Такъ F. Godet, op. cit., S. 188.

<sup>3)</sup> H. Meyer, op. cit., S. 131; ер. Meyer-Weiss, op. cit., S. 163; сн. I. Hofmann, op. cit., S. 110.

<sup>4)</sup> F. Godet, op. cit., S. 188.

<sup>5)</sup> H. Oltramare, op. cit., p. 314.



памъреніе Божьє (Еф. 1, 9; ср. πρόθεσις Рим. 18, 28; 9, 11; Еф. 1, 11; 3, 11). Такое значение подтверждается и тѣмъ обстоятельствомъ, что св. апостолъ употребляетъ форму прошедшаго времени несовершенного—πρόθετο (ср. Еф. 1, 9), между тѣмъ какъ локальное значение требовало бы формы глагола времени прошедшаго совершенного—πρόθηκε<sup>1)</sup>. Темпоральное значение глагола πρόθετο въ рассматриваемомъ мѣстѣ соответствуетъ и контексту рѣчи св. апостола. Послѣдній говоритъ объ ἡλαστήριον, уже представленномъ, и о Христѣ, уже присутствующемъ налицо. Поэтому, согласно съ отцами церкви—св. Иоанномъ Златоустомъ<sup>2)</sup>, бл. Феодоритомъ<sup>3)</sup> и преосв. Феофаномъ<sup>4)</sup>, мы вынуждаемся принять πρόθετο въ темпоральномъ значеніи.

Такимъ образомъ, Богъ отъ вѣчности предопредѣлилъ—πρόθεтето—послать въ міръ Своего Сына въ качествѣ ἡλαστήριον. Въ уясненіи смысла термина ἡλαсtήrion ученые эзегеты весьма расходятся. Трудность уясненія смысла ἡλαсtήrion обусловливается тѣмъ обстоятельствомъ, что по причинѣ отсутствія при немъ члена нельзѧ съ первого взгляда опредѣлить его родъ. Поэтому, естественно строить различныя догадки относительно ἡλαсtήrion. Такъ, вмѣстѣ съ сирскимъ переводомъ Пешито, латинскій переводчикъ принялъ это имя за мужескій родъ и переводилъ его—propitiatorem—„очистителя“. Значить, ἡλαсtήrion въ такомъ случаѣ считается тожественнымъ ἡλаstѣ. Но это значеніе ἡλасtήrion не является распространеннымъ. И это вполнѣ понятно по той причинѣ, что прилагательное ἡλасtήrion совершенно не встрѣчается въ классической литературѣ, а въ церковной—только въ позднѣйшей и то очень рѣдко<sup>5)</sup>. Весьма рѣдко оно встрѣ-

<sup>1)</sup> Ibid., op. cit., p. 315

<sup>2)</sup> Op. cit., стр. 553.

<sup>3)</sup> Op. cit., стр. 45.

<sup>4)</sup> Op. cit., стр. 215—216.

<sup>5)</sup> H. Cremer, op. cit., S. 426.



чается въ классической литературѣ и въ формѣ существительного<sup>1)</sup>, а у апостола Павла въ подобномъ смыслѣ оно совсѣмъ не употребляется<sup>2)</sup>. Большинство экзегетовъ принимаютъ это слово за существительное средняго рода, но усвояютъ ему не вполнѣ одинаковое значеніе. И въ самомъ дѣлѣ, одни, какъ, напримѣръ, Оригенъ<sup>3)</sup>, бл. Феодоритъ<sup>4)</sup>, преосв. Фефанъ<sup>5)</sup> и Ольсгаузенъ<sup>6)</sup>, принимаютъ *λαστύριον* за существительное, часто употребляющееся у LXX и соответствующее еврейскому *תְּרוֹפָה*—название золотой доски, служившей крышкой ковчега завѣта. Какъ известно, *תְּרוֹפָה* былъ мѣстомъ, где Господь, являясь среди двухъ херувимовъ, отвѣчалъ Моисею на его вопросы (Исх. 25, 17–22). Его ежегодно въ великий день очищенія первосвященникъ окроплялъ кровью очистительной жертвы для очищенія народа (Лев. 16, 14 и д. сн. Евр. 9, 6). Въ виду этого, понимая слово *λαστύριον* въ смыслѣ *תְּרוֹפָה*, эти экзегеты изъясняютъ его въ такомъ смыслѣ. Какъ доска ковчега завѣта съ пролитой на нее кровью была средствомъ очищенія грѣховъ народа, такъ и Христосъ очищаетъ грѣхи всѣхъ людей только не чужой, а Своей кровью. Другие, принимая *λαστύрιον* за существительное средняго рода, образованное отъ мало употребляемаго прилагательного *λαστύριος*, усвояютъ ему значеніе сть конкретнымъ характеромъ, переводя его—„жертва умилостивленія“<sup>7)</sup>, „очистительная“<sup>8)</sup> или „умилостивительная“<sup>9)</sup> жертва. Наконецъ, третья понимаютъ слово *λαστύριον*

<sup>1)</sup> Ibid., op. cit., стр. 427.

<sup>2)</sup> R. Cornely, op. cit., p. 189; ep. F. Godet, op. cit., S. 189.

<sup>3)</sup> J. P. Migne, Patrologiae cursus completus, Ser. gr. t. XIV, col.

916 и друг.

<sup>4)</sup> Op. cit., стр. 45.

<sup>5)</sup> Op. cit., S. 216–217.

<sup>6)</sup> Op. cit., S. 164.

<sup>7)</sup> H. Oltramare, op. cit., p. 320.

<sup>8)</sup> R. Cornely, op. cit., p. 190

<sup>9)</sup> H. Meyer, op. cit., S. 132



въ широкомъ смыслѣ и придаютъ ему значеніе— „средства искупленія“<sup>1)</sup>, „способа примиренія“<sup>2)</sup>, „средства примиренія“<sup>3)</sup>, „средства очищенія“<sup>4)</sup> или „уничтоженія грѣха“<sup>5)</sup> или, наконецъ, просто „очищенія“<sup>6)</sup>.

Необходимо избрать изъ этихъ мнѣній одно. Рѣшительно нѣтъ никакихъ основаній для принятія первого мнѣнія. Оно вызываетъ противъ себя довольно много очень вѣскихъ возраженій. Прежде всего, обращаетъ на себя вниманіе то обстоятельство, что слово *Иастѣрю* стоитъ въ дальнѣмъ случаѣ безъ члена. Такое опущеніе было бы невозможнымъ, если бы слово *Иастѣрю* означало определенный, известный, единственный въ своемъ родѣ предметъ, какъ, напримѣръ, кришку ковчега завѣта<sup>7)</sup>. Даѣ, это мнѣніе не согласуется съ характеромъ всего посланія къ римлянамъ, такъ какъ въ немъ нѣтъ того богослужебного символизма, какой мы находимъ, напримѣръ, въ посланіи къ евреямъ. Эта черта посланія къ римлянамъ, безспорно, объясняется тѣмъ, что оно написано для христіанъ изъ язычниковъ, для которыхъ этотъ символизмъ былъ бы совершенно непонятенъ<sup>8)</sup>. Затѣмъ, обращаетъ на себя вниманіе и то обстоятельство, что въ другихъ посланіяхъ указанный символический образъ при изображеніи смерти Иисуса Христа апостоломъ Павломъ не употребляется, хотя поводовъ для этого у него было немало, такъ какъ онъ не разъ говорить объ искупительномъ значеніи смерти Сына Божія<sup>9)</sup>. Потомъ, искупительное

<sup>1)</sup> F. Godet, op. cit., S. 189; ep. B. Meyer, op. cit., S. 324.

<sup>2)</sup> Meyer-Weiss, op. cit., S. 164.

<sup>3)</sup> J. Hofmann, op. cit., S. 111.

<sup>4)</sup> Beyschlag, op. cit., S. 136. 137. 138. 142.

<sup>5)</sup> Ibid., op. cit., S. 151. 152

<sup>6)</sup> Творенія св. Іоанна Златоуста, op. cit., стр. 553.

<sup>7)</sup> F. Godet, op. cit., S. 189, ep. R. Cornely, op. cit., p. 190; см. J. Hofmann, op. cit., S. 111. 112.

<sup>8)</sup> F. Godet, op. cit., S. 189; R. Cornely, op. cit., p. 190; H. Meyer-Weiss, op. cit., S. 164. 165; Beyschlag, op. cit., S. 151.

<sup>9)</sup> F. Godet, op. cit., S. 189.



дѣйствіе никогда не приписывалось крышкѣ ковчега завѣта, но просто окропленію его кровью<sup>1)</sup>. Наконецъ, какъ это будетъ указано ниже, Ἰλαστήριον находится въ зависимости отъ глагола προέθετο, который, какъ мы уже видѣли, можетъ имѣть двоякое значеніе—мокальное и темпоральное. При первомъ значеніи упомянутаго глагола—προέθημи идея явности, общечеловѣчности акта искупленія, совершенного Іисусомъ Христомъ, стояла бы въ противорѣчіи съ потаенностью, въ которой находился ковчегъ завѣта, потому что отъ, какъ известно, помѣщался въ Святомъ Святыхъ, куда входилъ только одинъ разъ въ годъ первосвященникъ. При второмъ значеніи глагола προέθημи, т.-е. темпоральномъ, которое мы приняли, идея божественнаго опредѣленія имѣла бы отношеніе къ материальному предмету, что, разумѣется, недопустимо. Изъ приведенныхъ соображеній открывается, что слово Ἰλαστήριον не можетъ быть понимаемо въ смыслѣ **בְּשִׁפְךָ** и что это слово вообще не можетъ быть рассматриваемо, какъ заимствованное изъ ветхозавѣтнаго жертвенного института<sup>2)</sup>. Значить, оно имѣетъ иное значеніе. Говорить, какъ мы уже знаемъ, что оно значитъ—„очистительная или умилостивительная жертва“. Но такого значенія одно слово Ἰλαστήριον не можетъ имѣть. Это значеніе предполагаетъ неизрѣдно прибавленіе къ слову Ἰλαστήрио слова θῦμα или πρόν<sup>3)</sup>. Поэтому, самыи естественнымъ будетъ признать третье мнѣніе относительно слова Ἰλαστήрио, по которому послѣднее должно быть понимаемо въ смыслѣ „средства очищенія“ или просто „очищенія“. Впрочемъ, идея жертвы, хотя и не заключается въ словѣ Ἰλασтήрио, однако вдомѣ вытекаетъ изъ прибавленія къ нему—ἐν τῷ αὐτῷ αἴγαχτι<sup>4)</sup>.

<sup>1)</sup> H. Oltramare, op. cit., 317; cp. Beyschlag, op. cit., S. 151.

<sup>2)</sup> B. Weiss, op. cit., S. 324.

<sup>3)</sup> F. Godet, op. cit., S. 189; cp. Meyer-Weiss, op. cit., S. 164.

<sup>4)</sup> F. Godet, op. cit./S. 189; cp. J. Hofmann op. cit., S. 113.



Такимъ образомъ, *Ωαστήριον* обозначаетъ средство очищенія или очищеніе. Спрашивается, въ чёмъ состоить это очищеніе, другими словами, что значитъ тѣ *Ιάσκεσθαι*. Нельзя думать, что это слово въ разматриваемомъ мѣстѣ выражаетъ умилостивленіе божества, устраненіе его гнѣва, перемѣну въ его внутреннемъ настроеніи и отношеніи къ человѣку, другими словами, простое декларативное прощеніе грѣховъ при ихъ наличности. Конечно, вполнѣ справедливо, что данное слово у Гомера всегда, а у позднѣйшихъ писателей часто имѣть характеръ религіозный и обозначаетъ — „дѣлать божествъ благосклонными“ или „располагать ихъ въ свою пользу“, „умилостивлять“ <sup>1)</sup>). Однако, вѣрно и то, что въ то время, какъ у греческихъ писателей объектомъ *Ιάσκεσθαι* большей частью является божество, въ Св. Писаніи, напротивъ, Богъ никогда не бываетъ объектомъ этого дѣйствія. Его имя никогда не ставится въ формѣ винительного падежа лица, а равно и дательного. Отсюда слѣдуетъ, что въ Св. Писаніи *Ιάσκεσθαι* никогда не значитъ умилостивлять Бога, какъ это всегда у классиковъ (см. Лев. 5, 18; 17, 43; Числ. 17, 11; Сир. 45, 22; Лев. 16, 20; Йезек. 43, 22; 2 Пар. 30, 19; 4 Цар. 5, 18; Ие. 24, 11; 64, 4; 77, 38; Ди. 9, 19; Йер. 3, 42). Напротивъ, здѣсь Богъ дѣлаетъ человѣка добрымъ и чистымъ <sup>2)</sup>). Въ Новомъ Завѣтѣ слово *Ιάσκεσθαι* употреблено дважды: Лк. 18, 13, гдѣ мытарь обращается къ Богу съ восклицаніемъ: *Ιάσθητи*, т.-е. „будь милостивъ въ отношеніи къ моимъ грѣхамъ“, другими словами, „прости мнѣ“, и Евр. 2, 17: *εἰς τὸ Ιάσκεσθαι τὰς ἀμαρτίας* — „искупить грѣхи народа“ <sup>3)</sup>). И въ томъ и въ другомъ мѣстѣ глаголь *Ιάσκεσθαι*, егдашательно, имѣеть значеніе умилостивленія, искупленія <sup>4)</sup>.

<sup>1)</sup> H. Cremer, op. cit., S. 423

<sup>2)</sup> Проф. В. Мишицынъ, оп. сіт., стр. 103.

<sup>3)</sup> F. Godet, op. cit., S. 189

<sup>4)</sup> Ср. H. Oltramare, op. cit., p. 3'8; J. Hofmann, op. cit., S. 112; Beyschlag, op. cit., S. 152



Итакъ, *ἱλαστήριον* должно имѣть значеніе—„способа умилостивленія, искупленія“ въ смыслѣ не декларативнаго, а реальнаго очищенія грѣховъ.

При указанномъ пониманіи слова *ἱλαστήριον* становятся понятными и дальнѣйшія слова св. апостола Павла—*βιὰ τῆς πίστεως ἐν τῷ ἀὐτῷ αἵματι*. Ими св. апостолъ объясняеть, какимъ образомъ Иисусъ Христосъ становится Искупителемъ грѣшнаго человѣчества<sup>1)</sup>. По мысли св. апостола Павла, Иисусъ Христосъ искупилъ насть Своей кровью, Своей крестной смертью,—*ἐν τῷ ἀὐτῷ αἵματι*—въ крови Его, по вѣрѣ—*βιὰ τῆς πίστεως*<sup>2)</sup>. Впрочемъ, слова—*βιὰ τῆς πίστεως* не вызываютъ большихъ затрудненій. Они весьма многими учеными ставятся и въ зависимости отъ слова *ἱλαστήριον*<sup>3)</sup>. Такимъ образомъ *πίστη*, въ противоположность дѣламъ, является, по мнѣнію исагетовъ, субъективнымъ условіемъ, чрезъ которое человѣкъ—грѣшникъ усвояеть себѣ Христа, какъ *ἱλαστήριον*<sup>4)</sup>; вѣра есть то, чрезъ что Богъ искушительно дѣйствуетъ на человѣка<sup>5)</sup>, переставая на него гневаться за его грѣхи. Гораздо труднѣе объяснить *ἐν τῷ ἀὐτῷ αἵματι*. По мнѣнію однихъ ученыхъ<sup>6)</sup>, эти слова должны быть отнесены къ слову *πίστεως* и, такимъ образомъ, они указываютъ на ту точку ирѣнія, съ которой св. апостолъ рассматриваетъ вѣру. Однако, эта конструкція предполагаетъ наличность предъ словами—*ἐν τῷ ἀὐτῷ αἵματи* члена *τῆς*. Помимо того, она нигдѣ апостоломъ Павломъ въ его посланіяхъ не употребляется<sup>7)</sup>. Поэтому, есте-

<sup>1)</sup> Ср. Ф. В. Фарфаро, оп. cit., стр. 670.

<sup>2)</sup> Членъ *τῆς* въ данномъ мѣстѣ опускается у Тишendorфа (оп. cit., S. 291), но другими, напр., Годе (оп. cit., S. 100), онъ признается.

<sup>3)</sup> F. Godet., op. cit., S. 190; R. Cornely, op. cit., p. 190. H. Meyer, op. cit., S. 134; Meyer-Weiss, op. cit., S. 165; H. Oltramare, op. cit., p. 332; J. Hofmann, op. cit., S. 112. ff.

<sup>4)</sup> H. Oltramare, op. cit., p. 332; ср. F. Godet, op. cit., S. 190; Meyer Weiss, op. cit., S. 165.

<sup>5)</sup> J. Hofmann, op. cit., S. 114.

<sup>6)</sup> H. Oltramare, op. cit., S. 322; ср. H. Olshausen, op. cit., S. 165.

<sup>7)</sup> R. Cornely, op. cit., стр. 190.



ственное понимать рассматриваемое выражение такъ. 'Іласт́рію' совершается не вѣрой человѣка—грѣшника въ кровь Христа, а при помощи вѣры<sup>1)</sup>). Удерживая въ общемъ этотъ послѣдній смыслъ, экзегеты, все-таки, расходятся между собой въ решеніи вопроса, къ чему отнести слова *єν τῷ αὐτῷ αἵματι*. Одни находятъ болѣе удобнымъ относить ихъ къ глаголу *προέθετο*<sup>2)</sup> или даже къ мѣстоименію *εν*<sup>3)</sup>, а другіе относятъ ихъ, какъ и слова—*διὰ τῆς πίστεως*, къ слову *Іласт́рю*<sup>4)</sup>. Первое изъ этихъ двухъ мнѣній менѣе пріемлемо, чѣмъ второе. И это потому, что тогда выражение—*єν τῷ αὐτῷ αἵματι*—стояло бы послѣ *προέθετο* или *μέστοπμенія*—*εν*<sup>5)</sup>. Гораздо естественнѣе, поэтому, относить слова—*єν τῷ αὐτῷ αἵματι* къ *Іласт́рю*. И это тѣмъ болѣе, что они въ послѣднемъ случаѣ будутъ восполнять его, сообщая ему значение жертвенно-искупительного средства<sup>6)</sup>.

Итакъ, очевидно, что словами—*διὰ τῆς πίστεως* утверждается апостоломъ Павломъ субъективное условіе для восприятія плодовъ крестной смерти Іисуса Христа, а словами *єν τῷ αὐτῷ αἵματι* объективно-историческое значеніе ея для людей.

Сказавъ, что Іисусъ Христосъ становится Искупителемъ людей черезъ Свою крестную смерть по ихъ вѣре, св. апостолъ Павелъ останавливается своей мыслью на цѣли

<sup>1)</sup> *Еп. Феофанъ*, оп. cit., стр. 207.

<sup>2)</sup> *H. Meyer*, op. cit., S. 135; cf. *Meyer-Weiss*, op. cit., S. 165.

<sup>3)</sup> *R. Cornelius*, op. cit., p. 190.

<sup>4)</sup> *F. Godef*, op. cit., S. 190; cf. *J. Hofmann*, op. cit., S. 113.

<sup>5)</sup> *H. Oltramare*, op. cit., p. 322.

<sup>6)</sup> *J. Hofmann*, op. cit., S. 113; *F. Godef*, op. cit., S. 189; *Творенія св. Іоанна Златоуста*, op. cit., стр. 553 противъ *Meyer'a-Weiss'a*, op. cit., S. 165 (ср. *B. Weiss*, op. cit., S. 324), полагающаго, что упоминаніе здѣсь о крови указываетъ только на то, что смерть Христа не была естественной, а насильственной. Впрочемъ, это значеніе упоминанія о крови не говорить противъ принятаго вами его значенія въ связи съ *Іласт́рю*. *J. Hofmann* находитъ возможнымъ совмѣстить въ упоминаніи о крови оба указанныя его значенія (op. cit., S. 114 cf. 113).



искупительной жертвы, принесенной Богочеловекомъ. По словамъ св. апостола, она состояла *εἰς ἔνδειξιν τῆς δικαιοσύνης αὐτοῦ* *βὰθι τῷ πάρεστι τῷ προγεγούτῳ ἀμαρτημάτων* *ἐν τῇ ἀνοχῇ τοῦ Θεοῦ*. Цѣль искупительной жертвы, принесенной Сыномъ Божиимъ, апостоль Павелъ объясняетъ желаніемъ Бога Отца доказать Свою божественную правду какъ по отношенію къ тому времени, которое предшествовало страданію Его Сына, такъ и по отношенію къ вѣку грядущему. И это онъ дѣлаетъ двумя параллельными членами—*εἰς ἔνδειξιν...* съ одной стороны, и *πρὸς τὴν ἔνδειξιν...*, съ другой. Что касается первого члена, то его св. апостоль раскрылъ еще въ Рим. 1, 18—30. Тамъ онъ показалъ, что во все время до пришествія Христа человѣческий родъ,—который еще въ лицѣ своихъ прародителей отпалъ отъ Бога,—чреѣ свои собственныя прегрѣшенія отступалъ отъ Него все далѣе и далѣе, такъ что съ течениемъ времени онъ впалъ въ мерзкое идолопоклоніе, запятнавъ себя самыми гнусными преступленіями и даже забыть самое различіе между добромъ и зломъ. Въ такомъ же состояніи оказался и еврейскій народъ. Разумѣется, Богъ, отвращаясь, по Своей святости и всесовершенной правдѣ, отъ всякаго грѣха, въ отдѣльныхъ случаяхъ наказывалъ послѣдній. Но это, однако, не помѣщало въ продолженіе всего до-христіанскаго времени обнаружиться во всей широтѣ и божественному долготерпѣнію. Богъ въ это промя скрывалъ непреклонность Своей правды, какъ бы не обращая вниманія „на времена невѣдѣнія“ (Дн. 17, 30), и такимъ образомъ попускалъ всѣмъ народамъ ходить по своимъ злымъ путямъ (Дн. 14, 15). Вслѣдствіе этого, человѣческій родъ, не замѣчая, чтобы его тяжкія преступленія соответствующимъ образомъ наказывались Богомъ, приходилъ къ тому превратному убѣжденію, что Онъ не обращаетъ никакого вниманія на грѣхи людей. Чтобы поколебать такое заблужденіе, Богъ и послалъ Своего Сына пролить на крестѣ кровь, какъ очистительную жертву, дабы чрезъ это



самымъ очевиднымъ и яснымъ образомъ доказать Свою все-совершенную правду и святость. Таковъ смыслъ первого члена—*εἰς ἑυδαινοῦ*,—которымъ св. апостолъ раскрываетъ цѣль крестной искуплительной жертвы Сына Божія <sup>1)</sup>.

Этотъ смыслъ рассматриваемыхъ словъ вполнѣ обосновывается на экзегетическихъ данныхъ. Подъ „правдой“ въ данномъ случаѣ нельзѧ разумѣть той правды, которой Богъ формально оправдываетъ человѣка—грѣшника; следовательно, тотъ даръ Божій, которымъ человѣкъ обновляется духомъ своего ума. Такое значеніе *δικαιοσύνη* совершенно не соотвѣтствовало бы контексту рѣчи апостола Павла. Чтобы убѣдиться въ этомъ, достаточно обратить вниманіе на связь этого имени съ предшествующимъ ему *εἰς ἑυδαινοῦ*. Вѣдь, *ἑυδαινοῦ* имѣетъ значеніе не столько объявленія, сколько доказательства, опирающагося на известныхъ аргументахъ (ср. 2 Кор. 8, 24 <sup>2)</sup>), тогда какъ правда, которой мы формально оправдываемся, не доказана, а заслужена <sup>3)</sup>). Нельзѧ подъ „правдой“ въ данномъ мѣстѣ разумѣть и благодати, по которой Богъ съ долготерпѣніемъ переносилъ грѣхи людей <sup>4)</sup>—святости, по которой Богъ ненавидитъ грѣхъ <sup>5)</sup>—судейской справедливости <sup>6)</sup> и проч. И это потому, что греческій языкъ,—особенно богатство языка св. апостола Павла,—имѣетъ собственное выраженіе для каждого изъ названныхъ свойствъ: *χρηστότης*—благость, *ἀγαθού*—святость и проч. <sup>7)</sup>. Гораздо естественнѣе, вмѣстѣ съ св. Іоанномъ Златоустомъ <sup>8)</sup>, понимать въ данномъ мѣстѣ правду въ болѣеши-

<sup>1)</sup> R. Cornely, op. cit., p. 191—192; cf. F. Godet, op. cit., S. 191—192; св. J. Hofmann, op. cit., S. 114.

<sup>2)</sup> R. Cornely, op. cit., p. 192; cf. H. Oltramare, op. cit., p. 324.

<sup>3)</sup> R. Cornely, op. cit., p. 192.

<sup>4)</sup> Бл. Феодоритъ, op. cit., стр. 45.

<sup>5)</sup> J. Hofmann, op. cit., S. 114.

<sup>6)</sup> Meyer-Weiss, op. cit., S. 166.

<sup>7)</sup> F. Godet, op. cit., S. 191.

<sup>8)</sup> Op. cit., стр. 554; cf. Бл. Феофанъ, op. cit., стр. 220.



рокомъ смыслъ (ср. Рим. 21, 5), именно такъ, чтобы можно было разумѣть подъ ней святость, которая отвергаетъ грѣхъ,— правду, которая требуетъ соотвѣтственнаго наказанія за грѣхъ и за нарушение порядка, и другія нравственныя совершенства<sup>1)</sup>. И въ самомъ дѣлѣ, нѣть никакой необходимости суживать въ рассматриваемомъ мѣстѣ смыслъ понятія бѣзатѣнїя. Безъ сомнѣнія, Богъ явилъ миру Своего умирающаго Сына съ цѣлью показать Свою всесовершенную правду<sup>2)</sup>. Кроме того, бѣзатѣнїе съ принятымъ значеніемъ не одинъ разъ встречается въ Св. Писаніи (Іо. 17, 25; 2 Сол. 1, 5 и др.)<sup>3)</sup>. Наконецъ, принятое значеніе бѣзатѣнїя вполнѣ соотвѣтствуетъ слѣдующимъ за нимъ словамъ—бѣа<sup>4)</sup> тѣу πάρεστι τῷ προγεγούστῳ ἀμαρτημάτῳ<sup>5)</sup>. Итакъ, смыслъ этихъ словъ таковъ. Людямъ было объявлено Самимъ Богомъ, что смерть должна быть наказаніемъ за грѣхи (Быт. 2, 17). Но безнаказанность страшныхъ грѣховъ, которые нашли себѣ мѣсто на мірѣ, повидимому, говорила противъ этой угрозы (І Кор. 1, 9). Люди грѣшили и оставались живыми. Богъ снисходилъ къ грѣхамъ міра. Эта именно Божья снисходительность и послужила причиной того, что въ опредѣленное время торжественно явилась совершенная правда Божія<sup>6)</sup>.

Впрочемъ, приведенное мѣсто заключаетъ въ себѣ некоторую трудность для пониманія. Неудивительно, поэтому, что ему придаются различные значения. Такъ, проф. Д. И. Вогдашевскій (Архим. Василій), считая πάρεστι и ἀφεστι понятіями синонимическими, повидимому, склоненъ понимать употребленное въ данномъ случаѣ слово πάρεστι, какъ прощеніе.

<sup>1)</sup> R. Cornely, op. cit., p. 193, ср. F. Godet, op. cit., S. 191—192.

<sup>2)</sup> R. Cornely, op. cit., p. 193.

<sup>3)</sup> F. Godet, op. cit., S. 192

<sup>4)</sup> H. Oltamate, op. cit., p. 324; ср. F. Godet, op. cit., S. 192: бѣа лѣдѣсь не указывается на средство или направление, а на причину.

<sup>5)</sup> F. Godet, op. cit., S. 192; ср. R. Cornely, op. cit., p. 193.

<sup>6)</sup> F. Godet, op. cit., S. 192.



ніє грѣха и чрезъ это дарование свободы, мира съ Богомъ<sup>1)</sup>). Но едвали слова πάρεσις и ἀφεσις можно считать синонимическими. Филологический анализъ этихъ двухъ понятій намъ не позволяетъ этого сдѣлать. И въ самомъ дѣлѣ, слово πάρεσις происходитъ отъ глагола παρέναι—проходить мимо, оставлять безъ вниманія и означаетъ синходительное отношеніе, безнаказанность извѣстного поступка, закрытіе глазъ предъ ошибкой (ὑπερβεῖν, Дн. 17, 30). Это значеніе πάρεσις—отъ παρέναι—вытекаетъ съ ясностью изъ двухъ мѣстъ: Сирах. 23, 2: ωὴ πχριῶνται τὰ ἀμαρτήματα—чтобы ошибки не остались ненаказанными и Ксеноф., Hipparch. 7, 10: τὰ οὖν τοιωτα ἀμαρτήματα ὡς χοὶ παρέναι ἀκόλαστα—такія ошибки не должны оставаться ненаказанными. При этомъ заслуживаетъ вниманія то обстоятельство, что грѣхъ въ этихъ двухъ мѣстахъ обозначается тѣмъ словомъ, которое св. апостоль Павель употребляетъ въ разсмотриваемомъ нами мѣстѣ, т.-е. ἀμαρτήμата—грѣхъ въ формѣ положительного поступка<sup>2)</sup>. Что же касается слова ἀφεσиς, то оно происходитъ отъ глагола ἀφίεναι—отпускать, прощать и означаетъ—прощеніе. Это слово св. апостоль Павель (сн. Кол. 1, 14; Евр. 9, 22; 10, 8; Еф. 1, 7 и др.) и другіе новозавѣтные писатели (Мо. 21, 20; Мк. 1, 4; Лк. 1, 77; 3, 3; Дн. 10, 43 и др.) обыкновенно употребляютъ для обозначенія прощенія, дарованія грѣховъ<sup>3)</sup>). Ясно, что изъ филологического анализа словъ πάρεσις и ἀφεσиς слѣдуетъ, что они отнюдь не синонимическія и, следовательно, πάρεσи имѣть собственное значеніе—синходительность, а не прощеніе<sup>4)</sup>.

Такое значеніе слова πάρεσи, въ данномъ случаѣ, кроме филологическихъ данныхъ, имѣетъ основанія и въ контек-

<sup>1)</sup> Op. cit., стр. 284.

<sup>2)</sup> F. Godet, op. cit., S. 192.

<sup>3)</sup> F. Godet, op. cit., S. 192; ср. R. Cornely, op. cit., p. 193.

<sup>4)</sup> Ср. H. Meyer, op. cit., S. 136, 137; H. Oltramare, op. cit., p. 325; бл. Теодоритъ, op. cit., стр. 45; Meyer-Weiss, op. cit., S. 168; H. Olshausen, op. cit., S. 167—168.



кетъ рѣчи. Послѣдній рѣшительно говоритъ противъ пониманія слова πάρεσις въ смыслѣ прощенія. И въ самомъ дѣлѣ, если сообщить слову πάρεσις значеніе прощенія, то получиться непонятнымъ, по какому праву св. апостолъ Павелъ говорить о прощеніи однихъ предшествующихъ грѣховъ, проучившихъ, т.-е. совершенныхъ до крестной смерти Христа, между тѣмъ какъ Спаситель пострадалъ ради отпущенія грѣховъ всѣхъ временъ. Это во-первыхъ, если рѣчь идетъ въ данномъ мѣстѣ о прощении грѣховъ, то трудно понять, почему св. апостолъ Павелъ прибавляетъ слова: ἐν τῇ ἀνοχῇ τοῦ Θεοῦ. Вѣдь, прощеніе грѣховъ не presupполагается долготерпѣніемъ Божиимъ, а Его милосердіемъ, между тѣмъ какъ Божія синходительность къ грѣху, это временное допущеніе, является слѣдствіемъ божественнаго терпѣнія<sup>1)</sup>).

Такимъ образомъ, слову πάρεσις, какъ убѣждаемся на основаніи приведенныхъ соображеній, въ рассматриваемомъ мѣстѣ нужно сообщить смыслъ временнай синходительности со стороны Бога къ человѣческимъ прегрѣшениямъ.

Но принятымъ значеніемъ смыслъ слова πάρεσις, однако, не ограничивается. Оно имѣть еще и другое значеніе—разслабленіе, слабость,—соответствующее малоупотребляющемуся по-новому значенію и глагола παρέειν<sup>2)</sup>. Въ данномъ мѣстѣ именно это значеніе принимаетъ св. Іоаннъ Златоустъ<sup>3)</sup> и слѣдуетъ ему экзегеты, какъ, напр., преосв. Феофанъ<sup>4)</sup>. Они подъ словомъ πάρεσις разумѣютъ слабость или разслабленіе духа, которое родилось по причинѣ долготерпѣнія Господа по отношенію къ предшествующимъ грѣхамъ. Однако, кажется, въ разбираемомъ мѣстѣ слово πάρεσις удобнѣе бы-

<sup>1)</sup> R. Cornelij, op. cit., p. 194—195.

<sup>2)</sup> Ibid., op. cit., p. 193.

<sup>3)</sup> Op. cit., стр. 554.

<sup>4)</sup> Op. cit., стр. 119.



деть понимать не въ смыслѣ разслабленія духа, а въ смыслѣ смиренности и смиренности. И это потому, что нельзя допускать, что Богъ доказалъ Свою всесовершенную правду черезъ смерть Христа по причинѣ слабости духа, происшедшей отъ прежнихъ грѣховъ<sup>1)</sup>.

Итакъ, Богъ черезъ явленіе Иисуса Христа, умирающаго на крестѣ за грѣхи всего міра, самымъ очевиднѣйшимъ образомъ доказалъ Свою всесовершенную правду и черезъ это разсѣялъ превратное представленіе объ Его отношеніи къ человѣческимъ грѣхамъ, по которому Онъ будто бы не обращалъ никакого вниманія на послѣдніе до времени прішествія въ міръ Спасителя. Нѣтъ. Богъ не то, что не обращалъ вниманія на грѣхи, совершенные людьми въ до-мессіанское время — тѣмъ прощеупрощеннѣемъ апостолъ указываетъ на грѣхи не всего до-христіанского человѣчества въ цѣломъ, а на грѣхи тѣхъ, которые совершили каждый человѣкъ до своего обращенія. Однако, это мінѣне объ индивидуальномъ отношеніи грѣховъ разбивается контекстомъ рѣчи, именно словами єв. тѣмъ иѣфф. Другие ученые выражение — тѣмъ прощеупрощеннѣемъ апостолъ распространяютъ только на одинъ іудейскій народъ, опираясь на Евр. 9, 15: „преступленій, бывшихъ при первомъ завѣтѣ“. Но такое органичительное примѣненіе, которое естественно слѣдуетъ изъ особой цѣли посланія св. апостола Павла къ Евреямъ, совершенно не примѣнимо къ его посланію къ Римлянамъ. Наконецъ, третыи, понимая выражение тѣмъ прощеупрощеннѣемъ апостолъ въ еще болѣе органичительномъ смыслѣ, прилагаютъ его къ грѣхамъ вѣрующихъ изъ Ветхаго Завѣта, которыхъ Богъ простилъ въ виду жертвы Христа. Но и это пониманіе разбираемыхъ словъ св. апостола не можетъ быть допущено, такъ какъ членъ тѣмъ не допускаетъ такого ограничения. Оно не требуется смысломъ рѣчи, потому что жертва Христа не можетъ быть объясняема специальной цѣлью.

<sup>1)</sup> R. Cornely, op. cit., p. 193.

<sup>2)</sup> F. Godet, op. cit., S. 193 (ср. Meyer-Weiss, op. cit., S. 168): словами тѣмъ прощеупрощеннѣемъ апостолъ Павелъ указываетъ на пргрѣшенія не отдѣльныхъ народовъ, а всего до-христіанского міра, такъ какъ дѣло касается всеміра-исторического значенія страданій Христа. Правда, по этому вопросу существуетъ нѣсколько мнѣній. Одни ученые видятъ въ выраженіи тѣмъ прощеупрощеннѣемъ апостолъ указание на грѣхи не всего до-христіанского человѣчества въ цѣломъ, а на грѣхи тѣхъ, которые совершили каждый человѣкъ до своего обращенія. Однако, это мінѣне объ индивидуальномъ отношеніи грѣховъ разбивается контекстомъ рѣчи, именно словами єв. тѣмъ иѣфф. Другие ученые выражение — тѣмъ прощеупрощеннѣемъ апостолъ распространяютъ только на одинъ іудейскій народъ, опираясь на Евр. 9, 15: „преступленій, бывшихъ при первомъ завѣтѣ“. Но такое органичительное примѣненіе, которое естественно слѣдуетъ изъ особой цѣли посланія св. апостола Павла къ Евреямъ, совершенно не примѣнимо къ его посланію къ Римлянамъ. Наконецъ, третыи, понимая выражение тѣмъ прощеупрощеннѣемъ апостолъ въ еще болѣе органичительномъ смыслѣ, прилагаютъ его къ грѣхамъ вѣрующихъ изъ Ветхаго Завѣта, которыхъ Богъ простилъ въ виду жертвы Христа. Но и это пониманіе разбираемыхъ словъ св. апостола не можетъ быть допущено, такъ какъ членъ тѣмъ не допускаетъ такого ограничения. Оно не требуется смысломъ рѣчи, потому что жертва Христа не можетъ быть объясняема специальной цѣлью.



снисходилъ къ нимъ по причинѣ Своего долготерпѣнія—*εὐ*<sup>1)</sup> тѣ *ἀνοχῆς* тобъ *Θεοῦ*<sup>2)</sup>.

Св. апостолъ Павелъ первымъ членомъ—*εἰς ἔνδεικνυμι*—доказалъ цѣль искушительно-умилостивительной жертвы Христа по отношенію къ до-messianскому времени. Оставалось, по замыслу св. апостола, доказать цѣль искушительно-умилостивительной жертвы Христа по отношенію къ messianскому времени. И это оно дѣлаетъ вторымъ членомъ, параллельнымъ первому,—*πρὸς τὴν ἔνδεικνυτῆς δικαιοσύνης αὐτῷ*

<sup>1)</sup> Предлогъ *έν* имѣеть не логическое (*Meyer-Weiss*, op. cit., S. 168), а временное значеніе (*F. Godet*, op. cit., S. 194). Такого значенія отъ предлога *έν* требуютъ дальняѣшія слова—*έν* тѣ *υἱοῦ καὶ*.

<sup>2)</sup> Нѣкоторые экзегеты, допуская рѣчь въ 25 стихѣ о снисходительномъ отношеніи Бога къ прегрѣщеніямъ до-христіанскаго міра, относятъ выраженіе —*έν* тѣ *ἀνοχῆς* тобъ *Θεοῦ* къ причастію *προγενότων*, желая получить смыслъ: „по причинѣ допущенія грѣховъ, которые пре-жде, т.е. во время долготерпѣнія Божья, были совершены“ (*J. Hofmann*, op. cit., S. 114—115; ср. *Meyer-Weiss*, op. cit., S. 169; ср. *H. Oltramare*, op. cit., p. 326). Другіе, напротивъ, выраженіе *έν* тѣ *ἀνοχῆς* тобъ *Θεοῦ* относятъ къ *διὰ τὴν πάρεστιν*, чтобы получился смыслъ: „по причинѣ снисходительности въ продолженіе терпѣнія Божья“ (*F. Godet*, op. cit., S. 194; ср. *R. Cornely*, op. cit., p. 195; ср. *H. Meyer*, op. cit., S. 137). Послѣднее мнѣніе является болѣе правильнымъ. И это потому, что причастіе *προγενότων* не заключаетъ въ себѣ главной мысли, а является въ качествѣ прибавленія къ словамъ—*διὰ τὴν πάρεστιν* (*F. Godet*, op. cit., S. 194). При отнесеніи выраженія *έν* тѣ *ἀνοχῆς* тобъ *Θεοῦ* къ *προγενότων* получается неудобопрѣлемый смыслъ. Время уже достаточно указано однимъ причастіемъ безъ всякаго прибавленія къ нему. Кроме того, центръ тяже-сти въ данномъ случаѣ заключается не столько въ вопросѣ, *коида* и *почему* совершины грѣхи, сколько въ вопросѣ, *почему* и *коида* они до-пушены. Такой оттѣнокъ мысли именно и получается при отнесеніи *όλικη—έν* тѣ *ἀνοχῆς*... къ *διὰ τὴν πάρεστιν* (*R. Cornely*, op. cit., p. 195). Прав-да, противъ отнесенія словъ *έν* тѣ *ἀνοχῆς* тобъ *Θεοῦ* къ *διὰ τὴν πάρεστιν* мож-но возражать на томъ основаніи, что св. апостолъ Павелъ въ предло-женіи, субъектомъ которого является Самъ Богъ, не говоритъ: *έν* тѣ *ἀνοχῆς αὐτοῦ*, а—*έν* тѣ *ἀνοχῆς* тобъ *Θεοῦ*. Однако, такой способъ выраже-нія, употребленный св. апостоломъ, не представляетъ непреодолимой трудности для его пониманія. Слово *Θεοῦ*, вмѣсто *αὐτοῦ*, употреблено св. апостоломъ для того, чтобы противопоставить Бога, Который имѣеть терпѣніе, человѣку, который грѣшить (см. 1 Кор. 1, 8 род. пад. *Τιθε-* *Χριστοῦ*). (*F. Godet*, op. cit., S. 194).



єν τῷ νῦν καιρῷ εἰς τὸ εἶναι αὐτὸν βίκατον καὶ δικαιοῦτα τὸν ἑκ πόστεως  
'Ιησοῦ<sup>1</sup>).

Сравнивая две эпохи—до-messианскую и messианскую,—св. апостолъ Павелъ указываетъ на то различное отношение, въ которое Богъ ставилъ Себя къ той и другой, и вмѣстѣ съ тѣмъ со всей ясностью показываетъ превосходство второй надъ первой. И въ самомъ дѣлѣ, Богъ въ до-messианское время снисходилъ къ человѣческимъ грѣхамъ и черезъ это обнаружилъ богатство Своего долготерпѣнія для того, чтобы привести грѣшниковъ къ покаянию (2, 4). Когда же наступило назначеннное Богомъ время, т.-е. нынѣшняя messианская эпоха—єν τῷ νῦν καιρῷ<sup>2</sup>), то Онъ не менѣе ясно проявилъ также и тѣ Свои свойства, которыя черезъ попущеніе грѣховъ какъ бы затѣялись. Въ messианское время проявилась не только святость Божья, по которой Богъ совершенно отвращается отъ всякаго грѣха, и правда, по которой Онъ наказываетъ соответствующимъ образомъ всякий грѣхъ, но также явилась Его безконечная благость и милосердіе, по которымъ Онъ весьма щедро сообщаетъ людямъ высочайшія блага, на которыхъ они не имѣютъ никакого права. Вѣдь, когда Онъ предложилъ Іисуса Христа умирающимъ на крестѣ за грѣхи всего міра, то Онъ, съ одной стороны, этимъ весьма ясно доказалъ, какъ велика Его святость и правда, а съ другой,—такъ какъ Онъ хотѣлъ, чтобы Его умирающій Сынъ былъ очистительной даровой жертвой для вѣрующихъ,—Онъ доказалъ, насколько велики Его благость и милосердіе. Значитъ, Богъ, предлагая Своего страждущаго Сына, какъ очищеніе черезъ вѣру, показалъ Себя праведнымъ и святымъ, ненавидящимъ и наказывающимъ всѣ грѣхи, а также милосерднымъ и благимъ, даромъ

<sup>1</sup>) F. Godet, op. cit., S. 194; cf. R. Cornely, op. cit., p. 195.

<sup>2</sup>) H. Oltramare, op. cit., p. 327: словами єν τῷ νῦν καιρῷ св. апостолъ Павелъ указываетъ на осуществленіе плана Божія въ мірѣ въ ту эпоху, въ которую онъ жилъ.



оправдывающимъ вѣрующихъ въ Его Сына<sup>1)</sup>). Изъ сказанного уже опредѣляется сущность той правды Божьей, „поклонаніе“<sup>2)</sup> которой—прѣс<sup>3)</sup> тѣу єндеїс<sup>4)</sup> тѣс бѣхатою<sup>5)</sup>—составляетъ цѣль искупительно-умилостивительной жертвы Христа въ отношеніи къ мессіанскому времени. Она не можетъ быть понимаема, какъ одно какое-либо божественное свойство, какъ одна, напримѣръ, святость или благость Божья, но подъ ней должно понимать всю совокупность божественныхъ нравственныхъ совершенствъ. И это потому, что во Христѣ, какъ очистительной жертвѣ, которой оправдываются вѣрующіе, соединяются и обнаруживаются все божественные свойства<sup>6)</sup>.

Св. апостолъ Павелъ заключаетъ объясненіе послѣдней истины смерти Иисуса Христа словами—єс тѣ еїа автou бѣхтиу и єи бѣхатоута тѣи єи пістес; Госп. Мысль этихъ словъ св. апостола находитъ свое надлежащее выраженіе у св. Иоанна Клатоуста. „Какъ явленіе богатства,—пишетъ онъ,—состоитъ въ томъ, чтобы не только самому быть богатымъ, но и другихъ дѣлать богатыми, явленіе жизни—въ томъ, чтобы не только самому быть живымъ, но и мертвыхъ оживлять, явленіе силы—въ томъ, чтобы не только самому быть сильнымъ, но и укрѣплять слабыхъ, такъ и явленіе правды—стоить въ томъ, чтобы не только самому быть праведными, но и другихъ, которые истлѣваются въ грѣхахъ, мгновенно дѣлать праведными“<sup>6)</sup>. Впрочемъ, только тѣхъ, кото-

<sup>1)</sup> R. Cornely, op. cit., p. 196.

<sup>2)</sup> Еп. Феофанъ, op. cit., стр. 221.

<sup>3)</sup> Св. апостолъ употребляетъ въ данномъ случаѣ прѣс, вместо иѣи, желая избѣжать повторенія двухъ одинаковыхъ предлоговъ (ср. Ил. 4, 12). (H. Ottomare, op. cit., p. 327; ср. F. Godet, op. cit., S. 192).

<sup>4)</sup> Прѣс єндеїс есть повтореніе предшествующаго єи єндеїс (F. Godet, op. cit., S. 144; Meyer-Weiss, op. cit., S. 169), которому оно параллельно (R. Cornely, op. cit., p. 196).

<sup>5)</sup> R. Cornely, op. cit., p. 197.

<sup>6)</sup> Op. cit., стр. 553.



рые *эх πίστεως Ἰησοῦ*,—тѣхъ, которые усвояютъ заслуги Христа<sup>1)</sup>); тѣхъ, которые идутъ путемъ Господа (Гал. 2, 19), которые сливаются съ Нимъ въ Его голгоѳскомъ подвигѣ<sup>2)</sup>); следовательно, приобрѣтаютъ способность воспринять необходимые для нихъ Его плоды<sup>3)</sup>.

---

Итакъ, ясно, что скрывавшаяся въ Богѣ отъ вѣчности тайна оправданія, о которой свидѣтельствовали законъ и пророки, нашла свое окончательное раскрытие въ Новомъ Завѣтѣ—въ Евангелии. Сущность ученія обѣ оправданіи въ Новомъ Завѣтѣ, какъ мы видѣли, раскрыта св. апостоломъ Павломъ. Оправданіе,—не подлежитъ сомнѣнію,—заключается въ возстановленіи нарушенаго черезъ грѣхъ союза между Богомъ и человѣкомъ. Какъ известно, появившійся среди людей грѣхъ двоякимъ образомъ ослабилъ этотъ союзъ. Онь, во-первыхъ, навлекъ на человѣчество праведный гнѣвъ Божій, во-вторыхъ,—такъ какъ сущность грѣха состоитъ въ уклоненіи отъ исполненія требованій воли Божьей, въ недостаткѣ любви къ Богу,—ослабилъ этотъ союзъ со стороны людей. Другими словами, грѣхъ явился препятствиемъ для любви Божьей къ людямъ и людей къ Богу. Поэтому, для возстановленія союза между Богомъ и людьми требовалось, съ одной стороны, примирить Бога съ людьми, а съ другой,—людей съ Богомъ. Та сторона, которая относится къ примиренію Бога съ людьми, можетъ быть названа объективной, а другая, относящаяся къ примиренію человѣка съ Богомъ,—субъективной. Объективная сторона имѣеть цѣлью возстановить союзъ между Богомъ и человѣкомъ со стороны Бога, т.-е. имѣеть въ виду оправдать человѣка не посредствомъ какого-либо измѣненія въ его внутреннемъ

<sup>1)</sup> F. Godet, op. cit., S. 195.

<sup>2)</sup> Проф. Н. Н. Глубоковскій, op. cit., стр. 424.

<sup>3)</sup> Проф. Н. Н. Глубоковскій, op. cit., стр. 429; ср. бл. Феодоритъ, op. cit., стр. 45; ср. Ep. Феофанъ, op. cit., стр. 222.



существѣ, а черезъ измѣненіе отношенія къ нему со стороны Бога. Это измѣненіе отношенія къ человѣку въ Сущемъ Божиимъ совершается чрезъ удовлетвореніе, принесенное крестной жертвой Христа Спасителя божественному праисудію. Что же касается субъективной стороны, то она имѣетъ цѣлью возстановить союзъ между Богомъ и человѣкомъ со стороны самого человѣка. Его оправданіе переходитъ изъ области внѣшняго факта удовлетворенія во внутреннюю область человѣческой души, следствіемъ чего becomesъ измѣненіе въ духовно-нравственномъ существѣ самого человѣка. Ясно, что ошибаются тѣ богословы, которые дѣлаю оправданія человѣка исчерпываются одной какой-либо стороной, т.-е. объективной или субъективной. Не подлежитъ сомнѣнію, что оправданіе должно быть разсмотриваемо, какъ юридическое единство двухъ сторонъ или моментовъ — объективнаго и субъективнаго, т.-е. примиренія Бога съ плодами, праисудіе Котораго удовлетворено крестной жертвой Христа Спасителя, и человѣка съ Богомъ, украшающаго свое внутреннее существо дѣятельной вѣрой во Христа.

**М. Океюнъ.**

---